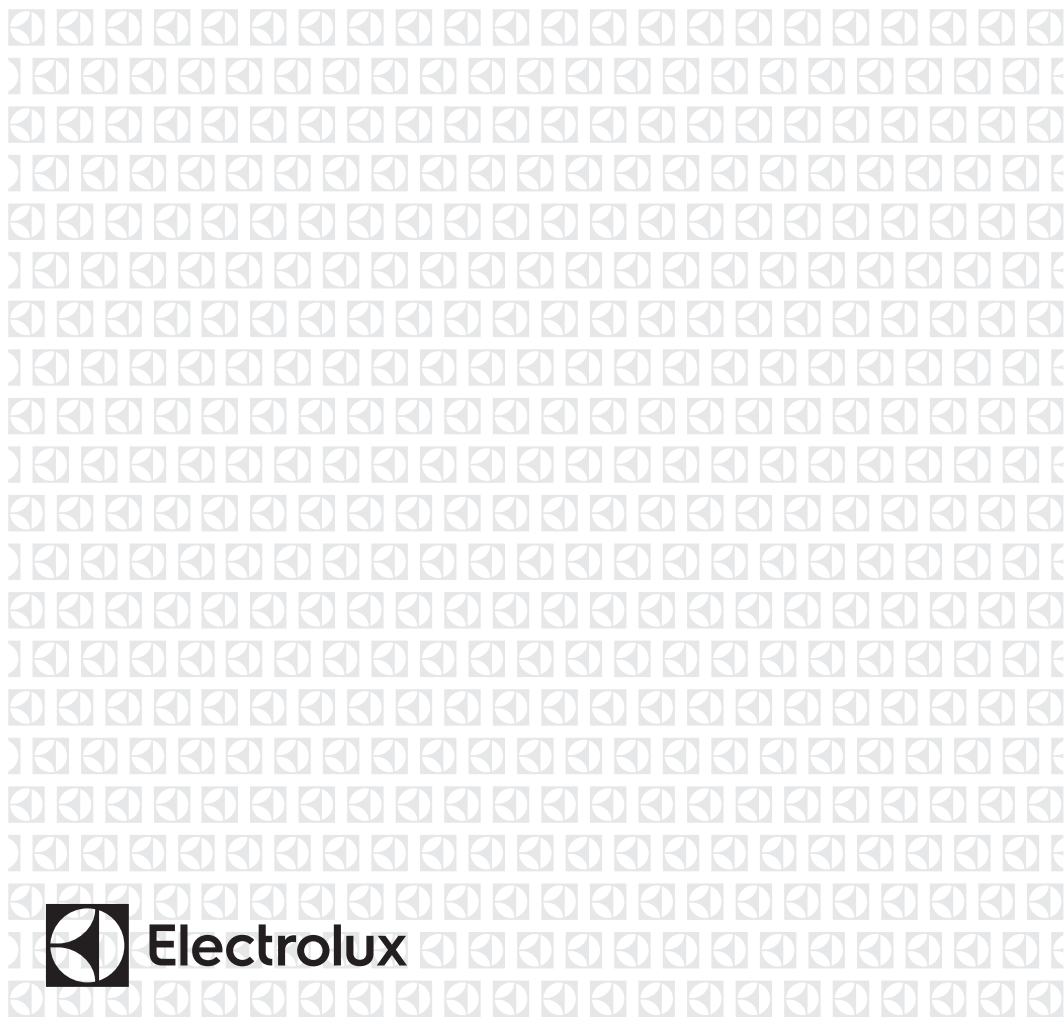


EFV516K
EFV516W



EN Cooker hood
RU Кухонная вытяжка

User manual 2
Инструкция по эксплуатации 7



CONTENTS

| | |
|----------------------------|---|
| 1. SAFETY INFORMATION..... | 3 |
| 2. USE..... | 5 |
| 3. CARE AND CLEANING..... | 5 |
| 4. CONTROLS..... | 6 |
| 5. LIGHTING..... | 6 |

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.registerelectrolux.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.



Warning / Caution-Safety information




General information and tips




Environmental information

Subject to change without notice.


1. SAFETY INFORMATION

 For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.


 The wire connection has to be done by specialized technician.

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be respected.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.


- If the supply cord is damaged, it must be replaced from the manufacturer or its service agent.
- Connect the plug to a socket complying with current regulations, located in an accessible place.
- With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.

 **WARNING:** Before installing the Hood, remove the protective films.


- Use only screws and small parts in support of the hood.

 **WARNING:** Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

- Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses...).
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

 Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard). See paragraph Care and Cleaning.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).

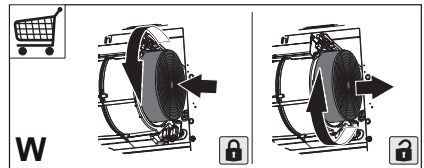
- The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

2. USE

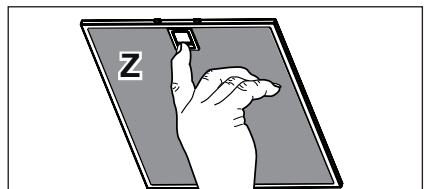
- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

3. CARE AND CLEANING

- The Activated charcoal filter is not washable and cannot be re-generated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage (**W**).

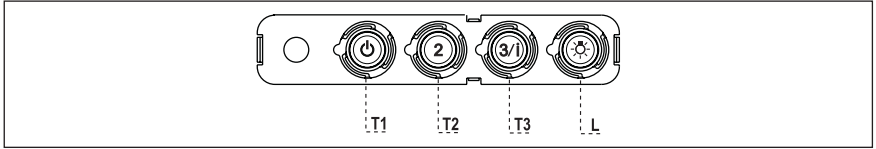


- The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher (**Z**).



- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

4. CONTROLS



| Button | Led | Functions |
|---------------------|----------|---|
| T1 Speed | On | Turns the Motor on at Speed one. |
| | - | Turns the Motor off. |
| T2 Speed | On | Turns the Motor on at Speed two. |
| T3 Speed | Fixed | When pressed briefly, turns the Motor on at Speed three. |
| | Flashing | Pressed for 2 Seconds. Activates Speed four with a timer set to 6 minutes, after which it returns to the speed that was set previously. Suitable to deal with maximum levels of cooking fumes. |
| L Light | - | Turns the Lighting System on and off. |

Warning: Button T1 turns the motor off, after first passing to speed one.

5. LIGHTING

- For replacement contact technical support ("To purchase contact technical support").

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|-------------------------------------|----|
| 1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ | 8 |
| 2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ | 11 |
| 3. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ | 11 |
| 4. УПРАВЛЕНИЕ | 12 |
| 5. ОСВЕЩЕНИЕ | 12 |

СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ВАС

Благодарим вас за приобретение изделия марки Electrolux. Его созданию предшествовали десятки лет высокопрофессиональной работы и неустанного обновления продукции. Прибор отличается оригинальной конструкцией и элегантным дизайном и сконструирован специально для вас. Поэтому всякий раз, когда вы им пользуетесь, будьте уверены в получении отличного результата.

Добро пожаловать в мир компании Electrolux.

Посетите наш сайт и вы сможете:



Получить советы по эксплуатации, скачать наши брошюры, разрешить возникающие проблемы, получить информацию по обслуживанию:

www.electrolux.ru/support



Зарегистрировать ваше изделие и воспользоваться услугами компании:

www.promo.electrolux.ru/product/



Приобрести аксессуары, расходные материалы и оригинальные запчасти для вашего прибора:

www.electrolux-1.ru

ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуем всегда использовать оригинальные запчасти.

Перед обращением в авторизованный сервисный центр подготовьте идентификационные сведения о Вашем приборе (наименование модели, продуктовый номер (PNC) и серийный номер), которые содержатся в табличке технических данных, размещённой на приборе.



Предупреждение / Внимание - Важная информация по технике безопасности




Информация и рекомендации общего характера



Информация по защите окружающей среды

Возможность внесения изменений.

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

 Перед установкой и использованием устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и прилагаемую инструкцию по установке. Сохраните эти инструкции и передавайте их вместе с прибором. Знание пользователями всех параметров работы и безопасности прибора имеет большое значение.



Подключение электрических проводов должно выполняться квалифицированным электриком.

- Изготовитель не несет ответственность за убытки, возникающие в результате неправильной установки или эксплуатации прибора.
- Безопасное расстояние между варочной панелью и кухонной вытяжкой должно быть не менее 650 мм (некоторые модели можно устанавливать ниже; см. Инструкцию по установке).
- Если в Инструкции по установке газовой плиты сказано, что расстояние до вытяжки должно быть больше указанного выше, следует придерживаться предписанных размеров.
- Проверьте соответствие напряжения сети указанному на табличке технических данных, закрепленной внутри вытяжки.
- В соответствии с нормативными правилами монтажа электропроводки в стационарной электрической сети должны быть установлены разъединители.
- Для приборов класса I проверьте, чтобы в электрической сети вашего дома была предусмотрена соответствующая система заземления.
- Соедините вытяжку с дымоходом трубой, диаметр которой должен быть не менее 120 мм. Труба для отведения дыма должна быть как можно короче.
- Соблюдайте все нормативные требования по отведению отработанного воздуха.
- Не соединяйте всасывающую вытяжку с дымоходами, по которым выводится дым, образующийся в процессе горения (например, отопительные котлы, камины и

проч.)

- Если вытяжка используется в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока (например, газовые приборы), помещение должно хорошо проветриваться во избежание обратного потока отходящих газов. При пользовании кухонной вытяжкой в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока, отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар с тем, чтобы дым не всасывался вытяжкой обратно в помещение.
- Воздух не должен выводиться из помещения по каналу для отведения продуктов горения, выделяемых приборами, работающими на газу или других горючих веществах.
- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен специалистом авторизованного сервисного центра.
- Вставьте вилку в розетку, расположенную в доступном месте; тип розетки должен соответствовать действующим нормативным правилам.
- Необходимо строго соблюдать правила местных компетентных органов и уполномоченных организаций, устанавливающих технические требования и меры безопасности для систем отведения дыма.


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прежде чем приступить к установке кухонной вытяжки, снимите с нее защитную пленку.

- Используйте только винты и метизы, пригодные для установки вытяжного шкафа.

⚠ ВНИМАНИЕ! Использование винтов, метиз и/или принадлежностей, отличных от указанных в Инструкции по установке, может привести к возникновению опасных ситуаций, включая поражение электрическим током.

- Не рекомендуется прямо смотреть на лампочку через оптические приборы (бинокль, увеличительное стекло и проч.).
- Не готовьте блюда фламбе под вытяжкой: опасность возникновения пожара.

- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, но только под присмотром ответственных лиц и при условии, что они обучены безопасной эксплуатации прибора и знают о связанных с его неправильным использованием опасностях. Детям не разрешается играть с прибором. Не допускается очистка и обслуживание прибора детьми без постоянного контроля за ними со стороны взрослых.
- Следите, чтобы дети не играли с прибором.
- Запрещается пользоваться прибором лицам (а также детям) с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также, не имеющим достаточного опыта и знаний; в противном случае они должны быть соответствующим образом обучены и находиться под наблюдением.

 Доступные части прибора могут сильно нагреваться в процессе приготовления пищи.

- Очищайте и/или заменяйте фильтры по истечении указанного периода времени (опасность возникновения пожара). См. раздел, посвященный уходу и очистке прибора.
- В помещении должна быть предусмотрена соответствующая вентиляция, когда вытяжка используется одновременно с приборами, работающими на газу или другом топливе (это правило не распространяется на приборы, выпускающие воздух только в помещение).
- Символ  на изделии или на упаковке указывает, что прибор нельзя выбрасывать, как обычный бытовой мусор. Прибор, подлежащий утилизации, необходимо сдать в специальный сборный пункт для повторного использования электрических и электронных компонентов. Пользователь, правильно сдающий прибор на переработку, помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и для здоровья людей, возникающие в случае его непра-

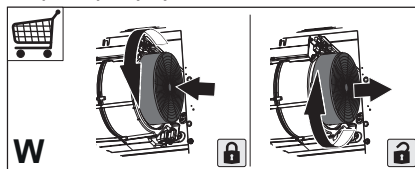
вильной утилизации. За информацией о правильной утилизации прибора, в том числе о местах раздельного накопления и сбора отходов потребления, обращайтесь к региональному оператору по обращению с твердыми коммунальными отходами или в органы местного самоуправления.

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

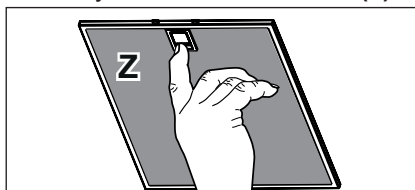
- Кухонная вытяжка предназначена только для применения в быту для удаления из кухни запахов, образующихся в процессе приготовления пищи.
- Никогда не пользуйтесь вытяжкой в иных целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Никогда не оставляйте высокое пламя под вытяжкой, находящейся в работе.
- Регулируйте силу пламени таким образом, чтобы оно оставалось под дном посуды и не вырывалось за его пределы.
- При использовании фритюрницы постоянно следите за ее работой: сильно нагретое масло может воспламениться.

3. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Фильтр на активированном угле нельзя мыть и восстанавливать, его следует менять примерно раз в 4 месяца работы или чаще в случае очень интенсивного использования прибора (**W**).

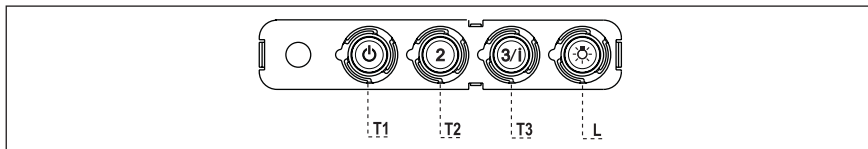


- Жировые фильтры необходимо очищать раз в 2 месяца работы или чаще в случае очень интенсивного использования прибора; жировые фильтры можно мыть в посудомоечной машине (**Z**).



- Очищайте вытяжку влажной тряпкой, смоченной в нейтральном жидком моющем веществе.

4. УПРАВЛЕНИЕ



| Кнопка | Индикатор | Функция |
|-----------------------|-----------|---|
| T1 Скорость | Горит | Включает двигатель на первой скорости. |
| | - | Выключает двигатель. |
| T2 Скорость | Горит | Включает двигатель на второй скорости. |
| T3 Скорость | Горит | Кратким нажатием включает двигатель на третьей скорости. |
| | Мигает | При нажатии в течение 2 секунд включает четвертую скорость на 6 минут, по истечении которых возвращает двигатель на заданную ранее скорость работы. Функция пригодна для обработки максимальных объемов дыма и запахов. |
| L Освещение | - | Включает и выключает встроенные в прибор источники света. |

Внимание: Кнопка T1 выключает двигатель, работа которого всегда проходит через первую скорость.

5. ОСВЕЩЕНИЕ

- Во избежание опасности поражения электрическим током повреждённый источник света должен быть заменён специалистом авторизованного сервисного центра.



Дата изготовления изделия указана в его серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года изготовления, а вторая и третья цифры - порядковому номеру недели. Например, серийный номер 04512345 означает, что изделие изготовлено на сорок пятой неделе 2020 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 10545 Stockholm, Швеция

Уполномоченная изготовителем организация: ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-200-3589

Изготовлено в России.

electrolux.com/shop



991.0582.055_01 - 191007
D0006184_00

EAC

